

2024 年「暑期訓練程序報名表」  
2024 Summer Training Course Enrollment Form

此欄由職員填寫

報名編號：\_\_\_\_\_

參加者資料 Personal Particulars

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 年級：\_\_\_\_\_  
Name : \_\_\_\_\_ Gender : \_\_\_\_\_ Age : \_\_\_\_\_ Grade : \_\_\_\_\_  
電話號碼(第一聯絡人)：\_\_\_\_\_ 電話號碼(第二聯絡人)：\_\_\_\_\_  
Primary Phone : \_\_\_\_\_ Secondary Phone : \_\_\_\_\_  
會友證號碼：\_\_\_\_\_ 有效日期至：\_\_\_\_\_  
Membership : \_\_\_\_\_ Valid Till : \_\_\_\_\_

**\*參加者如未滿 6 歲或逾 24 歲者，須有最少 1 位 6 歲至 24 歲之家庭成員為本會會友。**

**\*If the participant is under the age of 6 or over 24, he/she must be affiliated with a family member aged 6-24 holding valid YMCA's membership.**

家庭成員姓名：\_\_\_\_\_ 關係：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_ 會友證號碼：\_\_\_\_\_  
Family member name : \_\_\_\_\_ Relationship : \_\_\_\_\_ Age : \_\_\_\_\_ Membership : \_\_\_\_\_

**\*參加者如未滿 12 歲，請選擇接送安排。\*If the participant is under the age of 12, please choose the leave method.**

自行離開 Leave on their own  由家長／監護人接送 Pick up by parents/guardians

確認及免責聲明 Acknowledgment & Disclaimer

本人(我們)簽署本報名表即代表同意以下條款：

By signing this enrollment form I (WE) agree to the following terms :

- 參加者如違反本會各項守則，經導師或職員勸喻無效後，本會有權終止其活動或訓練程序。所繳費用，概不發還。  
If members repeatedly violate the set rules and regulations, he/she will be rejected from attending the training course or activities. The paid fees will not be refunded.
- 本人或敝子女已明白及確實填寫報名表上各項內容，並聲明本人或敝子女之健康狀況良好，適宜參加上述活動或訓練程序。若於課程期間所引致任何傷亡、意外或財物之損失，本人或敝子女願自負責任。本人或敝子女已知悉並願意遵守本會活動通訊之報名須知及注意事項。  
I have read and understand the information on the enrollment form and hereby certify that all information provided is accurate. I declare that the stated applicant is physically fit and able to participate in the above training course(s) or programme(s). I hereby release and discharge the Chinese YMCA of HK from any and all claims for injury, illness, death, loss or damage which I (or my child) may suffer as a result of participation in the above activities. I (or my child) agree to abide by all rules and regulations of the Chinese YMCA of HK.
- 所列出之活動/訓練程序費用只供參考之用，一切費用以本會所報名時公布為實。如有任何查詢，歡迎聯絡本會所職員；  
Fees depicted in the brochure/newsletter are preliminary. All updates will be posted on the notice board at the centre. Phone-call or walk-in inquiry is welcome;
- 活動或訓練程序繳費作實後，不可轉讓。請勿自行轉換參加者；  
no swapping can be made for any successful enrollment. If any participant cannot attend the activity/programme/training course, the enrolled quota cannot be substituted by another person;
- 參加者請自行留意活動/訓練程序日期及時間，本會所恕不作另行通知；  
no reminder regarding any activity/programme/training course will be given;
- 本會所保留隨時修訂以上細則之權利。如有任何爭議，本會所將保留最終決定權。  
Jordan Centre reserves the right to amend the terms above. All matters and disputes are subject to the final decision of Jordan Centre.
- 本人或敝子女已明白若不希望在程序活動及訓練程序過程中被攝影或攝錄，可填寫「相片不予展出及刊登表」或直接向負責職員提出。  
I have read and understand that I can fill in the form "Photos and videos not to be displayed and published" or tell the responsible staff not to shot my image in the photo or video, if I do not agree.

參加者簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

Signature of participant : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

(18 歲以下參加者必須填寫) 家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_

(If participant is under age 18) Signature of parent /guardian : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

香港中華基督教青年會(下稱「本會」)會遵守及履行個人資料(私隱)條例之規定，並確保你的個人資料準確及安全。你的個人資料(包括你的姓名、電郵地址及其他)或會被本會透過電話/郵寄/電子郵件，用作聯絡通訊、籌款、推廣活動、研究調查及其他通訊及推廣之用途。若你希望停止接收本會資訊，請將中英文全名、會友證號碼及電話號碼，電郵予本會所(jordan@ymca.org.hk)以辦理相關手續。如有查詢，請致電 2781 1411 與本會所當值職員聯絡。

Chinese YMCA of Hong Kong undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and secured. Your personal information (including your name, email address, etc) may be used by Chinese YMCA of Hong Kong for the purposes of sending you organizational updates, fundraising appeals, event invitations, surveys and other communication and marketing materials to you via telephone/post/electronic mails. If you do not wish to receive any communication from us, please email your full name in both Chinese and English, together with your membership number and telephone number to Jordan Centre at [jordan@ymca.org.hk](mailto:jordan@ymca.org.hk). For any enquiries, please contact us at 2781 1411.

參加者如未滿 6 歲或逾 24 歲者，須有最少 1 位 6 歲至 24 歲之家庭成員為本會會友。

(請於✓欄中選擇報名之訓練程序)

編號 2407/	訓練程序名稱	對象	收費	✓	編號 2407/	訓練程序名稱	對象	收費	✓
ST01	「糕」點大行動	4-6 歲	\$880/5 堂		ST28	日系傳統甜品工房	7-12 歲	\$800/5 堂	
ST02	中西甜品大挑戰	4-6 歲	\$880/5 堂		ST29	夏日「潮】食東南亞	7-12 歲	\$700/5 堂	
ST03	異國風情甜品派對	4-6 歲	\$880/5 堂		ST30	港式大排檔大廚班	7-12 歲	\$700/5 堂	
ST04	幼兒美感創造訓練課程	4-6 歲	\$560/5 堂		ST31	遙控積木跑車工程師	7-12 歲	\$760/5 堂	
ST05	幼兒邏輯思維訓練課程	4-6 歲	\$560/5 堂		ST32	8 合 1 太空探索科學	7-12 歲	\$720/5 堂	
ST06	幼兒 I Can Do It 生活技能培養課程	4-6 歲	\$560/5 堂		ST33	魔力化學實驗大全	7-12 歲	\$720/5 堂	
ST07	幼兒 Messy Play Playgroup 課程	4-6 歲	\$700/5 堂		ST34	動感電路機械實驗大全	7-12 歲	\$720/5 堂	
ST08	英語敲擊樂小跳豆	4-6 歲	\$400/5 堂		ST35	12 合 1 光學實驗室	7-12 歲	\$720/5 堂	
ST09	幼兒英語世界名勝導遊培訓	4-6 歲	\$500/5 堂		ST36	12 合 1 水力實驗室	7-12 歲	\$720/5 堂	
ST10	幼兒小小梵高藝術家	4-6 歲	\$520/5 堂		ST37	IG 大熱打卡甜品教室	7-12 歲	\$840/5 堂	
ST11	「角落生物」黏土餐室	4-6 歲	\$520/5 堂		ST38	「芝」味甜品歷險記	7-12 歲	\$840/5 堂	
ST12	3D 色彩鑽石畫課程	4-6 歲	\$480/5 堂		ST39	「爆漿」小食廚藝課程	7-12 歲	\$840/5 堂	
ST13	幼兒健康小食製作師	4-6 歲	\$760/5 堂		ST40	幻想繽紛 Tea Time 甜品世界	7-12 歲	\$840/5 堂	
ST14	幼兒 Party 美食小廚房	4-6 歲	\$760/5 堂		ST41	口感一流食堂廚藝課程	7-12 歲	\$840/5 堂	
ST15	幼兒妙妙小廚神	4-6 歲	\$760/5 堂		ST42	「濃、脆」甜入心學堂	7-12 歲	\$840/5 堂	
ST16	幼兒英語魔術學院	4-6 歲	\$580/5 堂		ST43	兒童 KICKBOXING	7-12 歲	\$800/5 堂	
ST17	STEM 探索科學世界之旅	4-6 歲	\$720/5 堂		ST44	兒童瑜珈班	7-12 歲	\$750/5 堂	
ST18	STEAM 玩轉卡通科學園	4-6 歲	\$600/5 堂		ST45	兒童體能訓練班	7-12 歲	\$750/5 堂	
ST19	馬賽克拼貼課程	7-12 歲	\$480/5 堂		ST46	兒童普拉提	7-12 歲	\$750/5 堂	
ST20	鬼滅之刃炭治郎黏土世界	7-12 歲	\$400/5 堂		ST47	花式跳繩	7-12 歲	\$750/5 堂	
ST21	Mandala Art 創作天地	7-12 歲	\$440/5 堂		ST48	K-POP 勁舞團	7-12 歲	\$750/5 堂	
ST22	角落生物黏土農場世界	7-12 歲	\$400/5 堂		ST49	社交領袖才能訓練營	7-12 歲	\$500/5 堂	
ST23	流體熊療癒之旅	7-12 歲	\$800/5 堂		ST50	專注力 Level Up 訓練大比拼	7-12 歲	\$500/5 堂	
ST24	兒童創意畫室	7-12 歲	\$750/5 堂		ST51	小小 Youtuber 聽說訓練班	7-12 歲	\$500/5 堂	
ST25	Chocolate 朱古力工廠	7-12 歲	\$800/5 堂		ST52	高效圖像記憶學習坊	7-12 歲	\$500/5 堂	
ST26	日韓街頭美食教室	7-12 歲	\$720/5 堂		ST53	全方位多感官研習坊	7-12 歲	\$600/5 堂	
ST27	巴黎夢幻甜品之旅	7-12 歲	\$880/5 堂		ST54	魔術師密碼大拆解	7-12 歲	\$580/5 堂	

(此欄由職員填寫) 小結①: \$

參加者如未滿 6 歲或逾 24 歲者，須有最少 1 位 6 歲至 24 歲之家庭成員為本會會友。

(請於空格中剔選✓報名之活動)

佐敦暑期遊樂團 上午營 (9:00am-12:30pm)		
主題活動	報名單週 ✓	報名全期 ✓
小小廚藝家	<input type="checkbox"/> 2407/D01A 第一週 (15/7-19/7) \$1,200	2407/D01G  全期 6 週 (15/7-23/8) \$4900  <input type="checkbox"/>
藝術之旅	<input type="checkbox"/> 2407/D01B 第二週 (22/7-26/7) \$1,000	
積木機械小組	<input type="checkbox"/> 2407/D01C 第三週 (29/7-2/8) \$1,200	
雜耍兵團	<input type="checkbox"/> 2407/D01D 第四週 (5/8-9/8) \$1,200	
活力運動營	<input type="checkbox"/> 2407/D01E 第五週 (12/8-16/8) \$1,000	
生活自理達人	<input type="checkbox"/> 2407/D01F 第六週 (19/8-23/8) \$1,000	
➤ 報名自選 4 個星期，每個星期減\$150		

佐敦暑期遊樂團 下午營 (2:00pm-5:30pm)		
主題活動	報名單週 ✓	報名全期 ✓
奇幻魔法師	<input type="checkbox"/> 2407/D02A 第一週 (15/7-19/7) \$1,000	2407/D02G  全期 6 週 (15/7-23/8) \$4900  <input type="checkbox"/>
Hippop 勁舞團	<input type="checkbox"/> 2407/D02B 第二週 (22/7-26/7) \$1,200	
鼓動非洲	<input type="checkbox"/> 2407/D02C 第三週 (29/7-2/8) \$1,200	
S.T.E.A.M.科學家	<input type="checkbox"/> 2407/D02D 第四週 (5/8-9/8) \$1,200	
做個 YouTuber	<input type="checkbox"/> 2407/D02E 第五週 (12/8-16/8) \$1,000	
沙畫藝術家	<input type="checkbox"/> 2407/D02F 第六週 (19/8-23/8) \$1,000	
➤ 報名自選 4 個星期，每個星期減\$150		

(此欄由職員填寫) 小結②：\$

此欄由職員填寫

$$\begin{array}{c}
 \text{小結①} \\
 \$ \boxed{\phantom{0000}}
 \end{array}
 +
 \begin{array}{c}
 \text{小結②} \\
 \$ \boxed{\phantom{0000}}
 \end{array}
 =
 \begin{array}{c}
 \text{總數} \\
 \$ \boxed{\phantom{0000}}
 \end{array}$$

報名費總額：\$ \_\_\_\_\_

付款方式： 現金 / 信用卡 / 易辦事 / 八達通 / 支票

收據編號： \_\_\_\_\_

經辦同工： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_